



本文中的 3Com 公司“有限保证”仅适用于 3Com 正品的初始买家，并且取代 3Com 产品用户文件中可能包含的任何此类信息。

**产品注册：**您必须注册产品方可激活保证及产品附带的其它优惠服务。访问 <http://www.3Com.com/esupport> 在线注册。其它优惠请访问 [www.3com.com/products](http://www.3com.com/products)，选择“产品种类”(Product Category)，然后选择“产品详情”(Product Details)，接下来选择“保证和其它服务”(Warranty and Other Services) 选项卡。优惠在“其它产品优惠服务”标题下列出。

**硬件：**3Com 向初始买家（“客户”）保证，自向 3Com 或其授权经销商购买之日起的以下期限内，这一硬件产品在正常使用和正常服务的情况下，在制作以及材料方面没有任何重大缺陷：

### 有限寿命

客户拥有本产品的的时间即为有限寿命。对于产品停止工作的情况，3Com 的产品保证限于自产品停止工作之日起的五 (5) 年内。

3Com 在此明示保证中的唯一义务是：由 3Com 自行决定并且承担费用，对缺陷产品或部件进行维修，或向客户提供同等的 3Com 产品或部件用于更换缺陷物品，或是在上述两种方式无法合理实现的情况下，退还客户购买 3Com 缺陷产品的费用。更换之后的所有 3Com 产品将成为 3Com 的财产。更换的产品或部件可能是新的，也可能是经过修理的。3Com 保证在发货之日起九十 (90) 天或是初始保证期限剩余时间（以较长时间为准）内，更换或维修 3Com 产品或部件。

**软件：**3Com 向客户保证，在按照用户文件中的说明进行操作的情况下，自从 3Com 或其授权经销商处购买之日起的九十 (90) 天内，每个 3Com 许可的 3Com 正品软件（下述情况除外）完全可以实现用户文件中介绍的功能。3Com 在此明示保证中的唯一义务是：由 3Com 自行决定并且承担费用，退还购买 3Com 软件产品的费用，或是使用符合上述保证要求的 3Com 软件进行更换。客户应负责选择适当的程序和相关参考材料。

3Com 并未做出以下保证或陈述：其软件产品将会满足客户要求，或是能够与第三方提供的任何硬件、软件能同时运行；3Com 软件产品的运行不会中断或没有错误；3Com 软件产品中的所有缺陷将得到更正。对于 3Com 软件产品文件或规格说明中列出的任何可以兼容的第三方产品，3Com 将付出合理的努力实现兼容，除非因第三方产品中的错误或是缺陷，或是由于违反 3Com 公布的规格说明、用户手册使用 3Com 软件产品导致无法兼容。由于入侵及攻击网络的新技术不断发展，3Com 不保证软件产品或使用软件的任何设备、系统或网络不会受到入侵或攻击。

### 此 3COM

产品可能包含或捆绑第三方软件。本文中的保证条款并不适用于上述第三方软件。如果上述第三方软件带有单独的终端用户许可协议，上述软件的使用将受到该协议的约束。对于任何相关保证，请参考约束使用该软件的终端用户许可协议。

**获得保证服务：**客户必须在相关保证期限内联系 3Com 授权服务中心，获得保证服务授权。详情可以查阅 3Com 正品文件，或是登录 <http://eSupport.3com.com> 或 <http://csoweb4.3com.com/contactus/> 可能需要提供从 3Com 或其授权经销商除购买产品的日期证明。将发布一个“退货授权”(RMA) 号码。发送 3Com 服务中心的外部包装上必须注明这一号码。3Com 产品必须采用适当的安全运输包装并且预先付费。建议对退还的 3Com 产品投保，或采用可追踪包裹的方式发送。3Com 收到退还物品之前运输途中的遗失或损坏由客户负责。物品交付客户之前的遗失或损坏风险将由 3Com 承担。对于美国境外的客户，当法律不允许此要求时，应将“预付”一词省略。上述遗失或损坏的责任分配应受强制性法律要求的约束。

3Com 不对退还 3Com 维修的任何 3Com 产品中包含、储存或整合的任何客户软件、固件、信息或是储存数据负责。

**唯一保证、保证免责：**在法律允许的全部范围内，上述保证及补救是排他性的，并且取代所有其它事实存在或法定的明示或暗示的保证、条款或条件，包括适销性、特定目的适用性、质量满意度、说明一致性、无侵权及平静行使的保证、条款或条件。上述所有责任均予以明确免除。3COM 既未指定也未授权其他任何人为其承担销售、安装、维护或使用本 3COM 产品的任何其它责任。

如果经过测试和检查，发现 3COM 产品的所谓缺陷或是故障并不存在，或是由于客户或任何第三者使用不当、疏忽、安装或测试不当、未经授权擅自开启、维修或是修改 3COM 产品，或超出预期用途之外的其它任何原因，或是意外、火灾、闪电、停电或断电、其它灾害或不可抗力导致，3COM 不承担本保证中的责任。

对于非 3COM 正品的产品，3COM 不承担本保证中的责任。3COM 不接受、维修或报销退还非 3COM 正品的产品。

**责任限制：**在法律允许的全部范围内，3COM 同时免除自身、其许可人及供应商依据合同或因侵权（包括疏忽）应承担的因为销售、安装、维护、使用、执行、故障或是中断其产品而产生的或是与之有关的任何类型的意外的、后果性的、间接的、特殊的或惩罚性的损坏，或是收益或利润损失、业务损失、信息或数据损失、或是其它经济损失的任何责任（即使 3COM 或其授权经销商已经知道可能存在上述损失），并将其责任限制为由 3COM 自行选择维修、更换或是退还用于购买产品的费用。如果此处提供的任何补救措施未能实现其主要目的，此损坏免责声明仍然不受影响。

部分国家、州或省不允许对暗示保证进行排除或限制，或是对提供给消费者的某些产品的意外或是间接损害进行限制，或是对死亡、人身伤害的责任进行限制，因此上述限制以及排除在使用时可能受到限制。如果暗示保证不允许完全排除，应在相关地方法律允许的最大范围内进行限制。本保证提供的具体法律权利可能依当地法律不同而不同。本保证用英语书写，且当事人同意以英文版本为准。

**管辖法律：**本“有限保修”应受美国马萨诸塞州法律及美国法律的管辖，与其法律原则发生冲突时除外。《联合国国际货物销售合同公约》在此完全排除，不适用于本“有限保证”。

**3Com Corporation, 350 Campus Drive, Marlborough, MA 01752-3064 U.S.A. (508) 323-5000**

**维护服务：**购买全天候 (24x365) 电话技术支持、软件升级、先进硬件更换或是现场协助等增值服务，增强并扩展您的优惠服务。

以上保修条款的翻译，包括下述语言之外的译文，请访问以下地址：  
[www.3com.com](http://www.3com.com)

For translations of the above warranty terms, including in languages other than below, please visit the following URL: [www.3com.com/warranty](http://www.3com.com/warranty)  
Pour obtenir la traduction de l'information précédente de la garantie, visitez s'il vous plaît l'URL suivant : [www.3com.com](http://www.3com.com)

Per la traduzione dell'informazioni di garanzia menzionate sopra, visitare il sito Web: [www.3com.com](http://www.3com.com)

Übersetzungen der oben genannten Garantieinformationen finden Sie unter [www.3com.com](http://www.3com.com)

Para obtener la traducción de la información de la garantía anterior, visite por favor la siguiente URL: [www.3com.com](http://www.3com.com)

Para obter a tradução da informação precedente da garantia, visitam por favor o URL seguinte: [www.3com.com](http://www.3com.com)

对于以上保证信息的翻译，请访问以下URL: [www.3com.com](http://www.3com.com)

для перевода приведенной выше информации о гарантии посетите следующий URL-адрес: [www.3com.com](http://www.3com.com)

위의 보증 정보에 대한 번역은 다음 URL을 참조하십시오: [www.3com.com](http://www.3com.com)

العربية: يمكنك العثور على ترجمة معلومات الضمان أعلاه من خلال زيارة الموقع التالي: [www.3com.com](http://www.3com.com)